



Consejo de Seguridad

Sexagésimo primer año

5451^a sesión

Viernes 2 de junio de 2006, a las 12.55 horas
Nueva York

Provisional

<i>Presidente:</i>	Sra. Løj	(Dinamarca)
<i>Miembros:</i>	Argentina	Sr. García Moritán
	China	Sr. Li Junhua
	Congo	Sr. Biabaroh-Iboro
	Eslovaquia	Sr. Burian
	Estados Unidos de América	Sr. Brencick
	Federación de Rusia	Sr. Dolgov
	Francia	Sr. de Rivière
	Ghana	Sr. Christian
	Grecia	Sra. Papadopoulou
	Japón	Sr. Kawakami
	Perú	Sr. Ruiz Rosas
	Qatar	Sr. Al-Qahtani
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sr. Johnston
	República Unida de Tanzania	Sra. Taj

Orden del día

La situación en Côte d'Ivoire

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-154A.

06-37327 (S)



Se abre la sesión a las 12.55 horas.

Expresiones de agradecimiento al Presidente saliente

La Presidenta (*habla en inglés*): Puesto que esta es la primera sesión del Consejo de Seguridad en el mes de junio, deseo aprovechar la oportunidad para rendir homenaje, en nombre del Consejo, al Representante Permanente del Congo ante las Naciones Unidas, Excmo. Sr. Basile Ikouebe, por los servicios prestados como Presidente del Consejo de Seguridad durante el mes de mayo de 2006. Estoy segura de que hablo en nombre de todos los miembros del Consejo de Seguridad al expresar nuestro profundo aprecio al Embajador Ikouebe por la gran pericia diplomática con que dirigió los asuntos del Consejo durante el mes pasado.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

La situación en Côte d'Ivoire

La Presidenta (*habla en inglés*): Deseo informar al Consejo de que he recibido una carta del representante de Côte d'Ivoire en la que solicita que se le invite a participar en el debate sobre el tema que figura en el orden del día del Consejo. Siguiendo la práctica habitual, propongo que, con el consentimiento del Consejo, se invite a dicho representante a participar en el debate sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

Por invitación del Presidente, el Sr. Aphanou (Côte d'Ivoire) toma asiento a la mesa del Consejo.

La Presidenta (*habla en inglés*): El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el documento S/2006/222, que contiene el octavo informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire. Los miembros del Consejo tienen también ante sí el documento S/2006/357, que contiene el texto de un proyecto de resolución preparado en el transcurso de las consultas previas del Consejo.

Deseo señalar a la atención de los miembros del Consejo el documento S/2006/334, que contiene el texto de una carta de fecha 25 de mayo de 2006 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General, y el documento S/2006/345, que contiene el texto de una carta de fecha 22 de mayo de 2006 dirigida al Secretario General por el Presidente del Consejo de Seguridad.

Entiendo que el Consejo está dispuesto a proceder a la votación del proyecto de resolución (S/2006/357) que tiene ante sí. A menos que escuche objeciones, someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

Se procede a votación ordinaria.

Votos a favor:

Argentina, China, Congo, Dinamarca, Francia, Ghana, Grecia, Japón, Perú, Qatar, Federación de Rusia, Eslovaquia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América.

La Presidenta (*habla en inglés*): Se han emitido 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1682 (2006).

El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad seguirá ocupándose de la cuestión.

Se levanta la sesión a las 13.00 horas.